

# De Stem van Haspengouw

## KATHOLIEK WEEKBLAD

### GODSDIENST, VOLK EN VADERLAND

ABONNEMENTSPRIJS : 2,50 fr. per jaar, voorop betaald.  
Het heele jaar door worden abonnementen aangenomen, voor 't zelfde welke tijdruimte, aan 5 c. per nummer berekend.

Artikelen en mededeelingen vrachtfrij te zenden, vóór den Woensdag avond aan 't Redactiecomité van *De Stem van Haspengouw*, Hamelstraat, 13, te Sint-Truiden.

SINTE-LUTGARDIS' DRUKKERIJ  
HAMELSTRAAT, 13, SINT-TRUIDEN  
**JOS. LEENEN**  
Eigenaar-Uitgever van dit blad

AANKONDIGINGEN : 15 c. den drukregel.  
RECLAMEN : 25 c. — Lange of dikwijls te herhalenannoncen, per accoord.  
Rechterlijke kroniek, vonnissen, enz., 2 fr. den drukregel.

Affiches, enz., gedrukt bij den uitgever dezes blads, worden kosteloos als annonce ingelascit. — Alle drukwerken worden er gratis opgesteld of vertaald volgens het geval.

Aan dit nummer is een bijvoegsel.

### Politiek nieuws der week.

*De Heilige Vader.*  
Het was Zondag, 4 Aug. negen jaar geleden, dat Z. H. Pius X den H. Stoel bestegen heeft.

*In tijd van vrede.*  
In volle vrede is verloor de Fransche marine, alleen wegens het gebruik van een slecht soort buskruit, 500 officieren en manschappen, en aan kapitaal 114 miljoen frank, te weten: *Léna*, 40 miljoen; *Liberté*, 54 miljoen, en vier onderzeeboten, 20 miljoen.

*De Krupp-werkhuizen.*  
metaalnijverheid en kanonnen te Essen (Duitschland), hebben op 8 Augustus hun honderdjarig bestaan gevierd.

De Duitse Keizer, de Rijkskanselier en verschillende ministers luisterden de feestelijkheden door hunne tegenwoordigheid op.

Den 9 Augustus had een prachtig middeleeuwsch tornooi plaats. Anderzijds werden de geschiedenis der wapens en hun gebruik door de eeuwen been cinematografisch voorgesteld.

Verder werd eene vliegweek ingericht.

*Iersche kiesrechtverooenen.*  
Uit Dublin wordt gemeld : De kiesrechtverooenen Gladys, Evans en Mary Leigh zijn tot vijf jaren dwangarbeid veroordeeld, omdat zij op den 18 Juli hebben getracht den Koninklijken Schouwburg, toen M. Asquith dien bezocht, in brand te steken.

*Engelschen als spionnen in Duitschland aangehouden.*

Te Eckerenforde zijn vijf Engelschen onder verdenking van spionage aangehouden. Een Duitse tolbeambte zag, dat twee vreemdelingen fotografische opnamen van de in aanbouw zijnde torpedo's der Duitse marine maakten. Hij hield de beide heeren aan en bracht hen bij de politie. Deze begaf zich met hen aan boord van het plezierjacht, waarmede de vreemdelingen waren aangekomen. Men legde daar beslag op verschillende fotografien van Duitse oorlogsschepen, de haven van Kiel, de vestingwerken, den sluizenaanleg van Holtzenau, enz. Het was zeer opvallend, dat het jacht geen equipage aan boord had, en de drie andere personen, die zich aan boord bevonden, werden eveneens in hechtenis genomen.

*Vredesonderhandelingen.*

Men verzekert dat ongeveer twee maanden voor den val van het Ministerie Said te Constantinopel op initiatief van Italië half-ambtelijke besprekingen waren begonnen tusschen twee Turksche ambtenaren en twee vertegenwoordigers van Italië.

En grondslag, voor beide partijen aannemelijk, had men, naar het schijnt, reeds gevonden, toen, een tiental dagen voor het heengaan van het Ministerie Said, de Italianen ophielden aan de samenkomsten deel te nemen.

Naar het heet, zou volgens de bovengenoemde afspraak Turkije Barka behouden en Italië eenige nader te bepalen politieke rechten van Turkije op Tripoli erkennen. In ambtelijke kringen bevestigd men, dat op het oogenblik geen besprekingen gaande zijn. De Turksche Regeering wil eerst de binnenlandsche crisis oplossen, crisis welke het land in een hachelijken bestand brengt.

*Consciencefeesten in Noord-Amerika.*

Onze taalgenoeten, in de Vereenigde Staten van Noord-Amerika gevestigd, wilden niet ten achter blijven bij de herdenking van den grooten Vlaamschen schrijver. Zij willen toonen dat zij hunne Vlaamsche taal in eere houden en ook de groote schrijvers van Vlaanderen weten te herdenken.

In verschillende Noord-Amerikaansche dorpen en steden hebben tooneel- en andere Vlaamsche maatschappijen de handen aan 't werk geslagen om plaatselijke feesten in te richten.

*Encycliek.*

De *Observatore Romano* deelt de Encycliek *Lacrima Billi Statu* mee, gericht aan de bisschoppen van Zuid-Amerika over de bestaansvoorwaarden der Indianen van Zuid-Amerika.

De Paus herinnert de Encycliek van Benedictus XIV over hetzelfde onderwerp.

Hij stelt vast dat er iets werd gedaan ten voordeele der Indianen, namelijk de afschaffing der slavernij in Brazilië en in andere streken; maar er blijft nog veel te doen.

De Paus wijst op de gewelddaden waarvan de Indianen de slachtoffers zijn en zet de bisschoppen aan, instellingen van bescherming der Indianen en missies in te richten op de afgelegen punten, waar de Indianen bescherming zouden kunnen behoeven.

De Paus noemt het misdadig de Indianen van hunne vrijheid te berooven en drukt betrouwen uit in de Zuid-Amerikaansche regeeringen, om voor de Indianen te doen wat wet en menscheeljkheid hun oplegt.

*Na den dood van den Keizer.*

De dood van den Keizer heeft in Japan de omwentelingsbeweging eensklaps en merklijk doen aangroeten.

De Japansche socialisten en radicalen onderhouden nauwe betrekkingen met de Chineesche revolutionnaires en verdubbelen hunne werkzaamheden.

De politie waakt ijverig. Om de radicale beweging te dempen, hebben twee Staatsmannen, MM. Yamayata en Ayama, een nieuwe partij gesticht.

1812 1912  
**Hendrik Conscience.**

Na talrijke plaatselijke betoogingen door gansch het Vlaamsche land heen, grijpt morgen Zondag te Antwerpen het nationaal huldebetoon plaats aan onzen grooten Vlaamschen schrijver en strijder. Zijn leven is te belangwekkend om hier in eene beperkte ruimte saamgedrongen te worden: het telde vele bittere dagen van strijd, rampspoed en tegenkanting, maar het is schoon en groot door de liefde voor het Vlaamsche volk, waarvan het een doorlopende en onbaatzuchtige uiting was.

Uit liefde voor zijn volk is Conscience Vlaamsche schrijver geworden, want zijn vader was een Franschman, en zijne eerste proeven waren Fransche verzen; hij heeft aan de Vlaamsche letterkunde den bloei en den roem teruggeschonken waarvan zij sedert de middeleeuwen was verstoken gebleven. Zijne werken werden in 15 verschillende talen overgezet en de vleiendste beoordeelingen vielen hem van alle zijden ten deel. Zij hadden daarbij de zeldzame verdienste, dank zij hun eerbied voor geloof en zeden, door iedereen leesbaar en genietbaar te zijn. Ook kan men van Conscience, evenals van weinig andere schrijvers, zeggen, dat er geen hoekje is in zijn vaderland, en geen land in de beschaaide wereld waar zijne werken niet zijn doorgedrongen.

Een reiner en inniger roem oogste Conscience echter door den ijver en de toewijding waarmee hij in het krijt trad voor de verovering van onze Vlaamsche taalrechten. Zijne werken alleen en hun bijval waren een zegevierend bewijs voor het bestaan van de Vlaamsche taal, die de Regeering niet officieel wilde erkennen. Tevens waren zij een geschikt middel om de Vlaamsche gedachten overal te doen doordringen.

In zijne historische romans deed de schrijver zijne lezers in geestdrift ontvlammen voor een roemrijk verleden, te danken aan taal- en stambewustzijn. In zijne zedeschetsen wekt hij bewondering en belangstelling op voor een volk dat nog zooveel goede hoedanigheden bezit, en trekt hij te velde tegen den gees van de verfransching.

Maar Conscience laat ook geene gelegenheid voorbijgaan om met het gesproken en geschreven woord, en vooral met de daad een rechtstreeksch deel te nemen in den Taalstrijd. Meermalen, 't zij in zijne redevoeringen, 't zij in voorredenen en opdrachten van zijne werken, geeft hij geestdriftige pleidooien ten beste voor onze verkrachte rechten; en zijne Vlaamschege-

zinde werking te Antwerpen heeft er veel toe bijgedragen om van die stad de voortaan oninneeembare vesting van onzen strijd te maken.

Geen wonder dan, dat Conscience zich als niet één, mocht verheugen in de liefde van zijn volk, eene liefde die meermalen tot geestdriftige uitingen overging, zooals thans nog bij zijn eerst geboorteeuwfeest.

Laat die liefde en die dank echter niet louter geestdriftig, maar ook en vooral praktisch wezen.

Viert en huldigt Conscience, toont hoe zij uwe groote mannen bemint, maar toont het vooral door ze na te volgen en hun werk voort te zetten. Conscience heeft den Vlaamschen strijd begonnen: aan ons de voltooiing er van! En alle werk in dien zin zal onbegonnen blijken, als wij het einddoel niet voor oogen hebben: *De Vlaamsche Hoogeschool*. Laat ons voor dien grooten strijd al onze krachten samspannen: het zal de bekroning zijn van de pogingen van hem die gansch zijn leven besteed heeft om zijn volk te leeren lezen, en zoo langzamerhand vatbaar te maken voor hoogere verstandelijke ontwikkeling in eigen taal. L.

### LICHTSTRALEN

't Is uitgemaakt; indien de katholieken gezegepraald hebben op 2 Juni, dan is het omdat ze op groote schaal kiesbedrog hebben gepleegd.

Zoo schreeuwden de geuzengazetten het uit, zoo vertellen ze het nog.

Te Turnhout zijn alle vier de katholieke kandidaten gekozen — dat kan niet anders zijn of daar moet bedrog onder zitten, zegden de geuzen.

De Kamercommissie, die de kiezing van Turnhout moest nazien, was in meerderheid uit linkermannen samengesteld, en ze besliste de kiezing van Turnhout eens van nabij te onderzoeken; immers de geuzencandidaat van Turnhout kwam maar 247 stemmen te kort om gekozen te zijn. Dus aan 't werk! het onderzoek heeft 8 dagen geduurd; 64 stembrieven gunstig aan de katholieken en 25 gunstig aan de geuzen werden ongeldig verklaard; 3 stembrieven gunstig aan de katholieken, die ongeldig verklaard waren door het hoofdbureau, werden nu geldig bevonden.

Volgens de opening der Kamercommissie hebben de katholieken 40,697 stemmen bekomen, en het kartel 9,922. Het kiescijfer is 10,174.

Het kartel heeft dus 252 stemmen te kort om eenen gekozene te hebben.

Volgens het Hoofdbureau had het er maar 247 te kort.

Van bedrog geen spoor! Indien er eene dwaling is begaan door het Hoofdbureau, dan was het ten voordeele der kartellisten.

Voor Limburg heeft heel het opgemaakt spel van de geuzen geen steek kunnen houden tegen de schitterende weerlegging van Minister Helleputte. De ongegronde grieven in de redevoering van gezet Huysmans evenals in het verslag van M. Augusteys bleken uit eene zeldse valsche bron voort te komen. Dat alles, nadat men reeds vruchteloos getracht had, door 't onderzoek der kiesbrieven eenig verondersteld bedrog aan den dag te brengen.

Ziedaar waarop al het lawaai uitloopt door de geuzenbladen gemaakt.

*La Chronique*, het geuzenblad van Brussel, dat nog al dikwijls harde waarheden zegt aan zijne geuzenvrienden, schrijft nu: "Men moet het niet vergeten — de gebeurtenissen bewijzen het — dat men met de clericale kwestie alleen de menigte niet meer beroert. Het lot der kiezingen van Antwerpen heeft het bewezen. Het is misschien te betreuren, maar het is zoo. — Het zijn de maatschappelijke kwestien die belangwekkend zijn." En verder: "Het is omdat het liberalisme die verzuimd heeft dat het niet vooruitkomt."

De liberalen willen ook het hunne bijdragen om de algemeene werkstaking te doen slagen. Eene inschrijving in een hunder bladen, sedert vier weken geopend, heeft reeds... 123 fr. opgebracht. Altijd dezelfde "duitenkleivers!"

—X—

Waarin de ware vooruitgang bestaat moeten wij in het Verre-Oosten gaan leeren.

Eene der hervormingen welke de overleden Keizer van Japan invoerde, was, dat hij de vervolgingen tegen de katholieken deed ophouden.

De vrijheid aan de katholieken geschonken, belette niet, dat Japan met reuzenschreden vorderde op de baan van den vooruitgang.

Hier in Europa, meenen vele Staatsmannen en gouvernementen dat zij de katholieken moeten vervolgen om te bewijzen dat zij voor den vooruitgang zijn.

—X—

In Frankrijk bestaat het verplichtend onderwijs, en het officieel onderwijs is onzijdig, sedert 30 jaren.

Na zulken langen tijd van een stelsel dat, volgens de geuzen, het beste en het eenig goede is, zou men moeten denken, dat alle Franschen, zonder uitzondering, geleerden zijn in het klein.

Uit het onderzoek, waaraan alle militiën bij hunne inlijving onderworpen worden blijkt, dat er op de 235,637 ingelijfde soldaten 13,526 ongetletterden zijn, dat is, 5,65 per honderd.

Ook stelt men vast, dat het getal ongetletterden in 1911 even groot was als in 1910 — er is dus geen vooruitgang!

Lezers, besluit nu maar zelf.

### IN DE KAMER.

In de zitting van Donderdag 11. zijn de wetgevende kiezingen van Limburg geldig verklaard geworden, Rechterzijde tegen Linkerzijde.

De gekozenen onzer provincie legden den eed af.

Daarna ging men over tot de herkiezing van het Bureau.

M. Cooreman wordt voorzitter gekozen met 106 stemmen tegen 30 witte briefjes van de socialisten.

Worden als ondervoorzitters gekozen: MM. Nerinx en Harmignie.

Secretarissen: MM. Borboux, Huyschaer, de Kerchove d'Exaerde en Mansart.

Op 't einde der zitting geeft de Heer Minister van Binnenlandsche Zaken lezing van 't Koninklijk Besluit waarbij de buitengewone zitting gesloten wordt.

Wanneer men het historiek van dezen buitengewonen zitting zal schrijven zal men verstonnd staan over den aard, welke hem gekenmerkt heeft: elke zitting, inderdaad, werd opgeluisterd (?) door de meest ongehoorde brutaliteiten en ruweden.

Indien men in November nog voor dergelijke toestanden moest staan, dan zal het volstrekt noodig wezen de reglementsbepalingen betreffende de woelmakers te verscherpen.

Toen M. Delvaux Woensdag uitriep, dat het land de oogen op de Kamer had gericht en dat, in 't belang van het land en van de Kamer zelve, zulk debat niet langer mocht voortgezet worden, gaf hij lucht aan de gevoelens die allerwege tot uiting kwamen.

Die gevoelens zijn: eene uitbarsting van misprijzen en verachting voor menschen die, om hunne neerlaag uit te leggen en om niet te erkennen, dat het Belgische volk hun den rug heeft toegekeerd, zich niet geschaamd hebben staande te houden, dat de Belgische kiezer in staat is voor een stuk van 2 fr. zijne overtuiging te versjacheren en zijne ziel te verkoopen.

't Is waarlijk spijtig, dat er binnen enkele weken geen gemeentekiezingen plaats hebben; ze zouden 'nen schup krijgen waarbij die van 2 Juni nog eene kleinigheid zou zijn.

### Zij vechten als leeuwen!

Wanneer men den heldenmoed der soldaten in het gevecht wil afschilderen, zegt men gewoonlijk: "Zij vechten als leeuwen!"

Iedereen denkt dan onmiddellijk aan den moed en de onversaagdheid van den leeuw.

De koning der dieren heeft echter geene rechtstreeksche aanleiding tot die spreuk gegeven, doch wel de heldenmoed der inwoners van Leeuw eene Brabantsche gemeente.

Omtrent het midden der negende eeuw richtte de Gouwgraaf eenen veldtocht in

tegen de plunderende Noormannen die nog in de Kempen, in Taxandrië, gevestigd waren.

De Leeuwenaars kwamen ter hulp van den Graaf opdagen en voerden eene vlag met zich, waarop — zinspeling op den naam hunner stad — een Leeuw was afgebeeld.

De mannen vochten zoo dapper, dat de Graaf verklaarde hunne banier naast de zijne te zullen dragen, en weldra werd de Leeuw door den Graaf zelf als zinnebeeld aangenomen en roemrijk tot in Palestina gevoerd.

Andere Staten namen later insgelijks den Leeuw als zinnebeeld aan.

Leeuw is de oudste en was destijds de meest bevolkte gemeente van Brabant. De Franschen noemen haar nu oneigenlijk Léau!

### Stads- en Provincienieuws.

— *Maatschappij van Onderlingen Bijstand.* — Morgen Zondag, algemeene vergadering, om acht ure 's avonds, ten lokale *In den Anker*, Graanmarkt. DAGORDE: Maandelijksche betaling.

— *Handwerkschool.* — De prijsuitdeeling aan de leerlingen der *Vakhandenwerkafdeelingen* van de Lagere Jongensschool zal plaats hebben Donderdag, 15 dezer, O.-L.-V.-Hemelvaart, om 5 ure na middag, in de lokalen van het oud slachthuis.

— *Congregatie van O.-L.-Vrouw in de hoofdkerk.* — Viering van het 50jarig Jubelfeest van Mevrouw JOANNA GETS, de oudste Congregante der stad, Donderdag, 15 dezer, feestdag van O.-L.-Vrouw Hemelvaart.

's Morgens, generale Communie voor al de leden der Congregatie.

's Namiddags, viering van het Jubilé onzer algemeen gekende en geachte stadgenooten.

Wij deelen in het welverdiende huldebetoog van wege hare medeleden, en bieden de heldin van het feest onze oprechte gelukwenschen.

Men meldt ons zoeven, dat er Donderdag, O.-L.-Vrouw-Hemelvaart, een groot Zwemfeest zal worden ingericht, ter gelegenheid der Inhuldiging van het Zwemdok van het *Vissegat*, gegeven door eene afvaardiging van de C. N. B. (St-Sauveur), van Brussel, en bestaande uit een 10tal beste zwemmers, waarvan 3 kampioenen.

— *700jarig jubelfeest.* — Pas heeft Sint-Franciscus' eerste Orde haar 700jarig bestaan vol vreugde herdacht, of de tweede Orde, die der Clarissen, bereidt overal lusterrijke feesten voor: Deze maand herdenken zij bijvol den dag waarop, zeven eeuwen geleden, haar Moeder, de H. Clara, zich aan God toewijdde. 't Was immers in 1212 dat de H. Clara, in het klooster van Sinte-Maria-ter-Engelen, ten overstaan van den H. Franciscus en zijne gezellen, hare eeuwige beloften van zuiverheid, gehoorzaamheid en armoede aflegde; dat zij hare prachtige en mollige kleederen verwisselde met de grove monnikspij.

Sedert, bijna in alle steden, hebben de navolgingen der H. Clara hare woonstede gevestigd: Geen prachtige kloosters met uitgestrekte bezittingen, maar afgelegen kluisenaarshutten, welke de menschen tot boetvaardigheid aansporen, tot liefdadigheid bewegen.

Reeds 7 eeuwen strekken zij de menschen tot voorbeeld der deugden, weren de onheilen af van burgers en maatschappij, smeeken Gods mildsten zegen af over hare vrienden en vijanden. Als Maria, liggen ze steeds aan de voeten van Jesus, en 't verveelt haar nimmer bij haren Goddelijken Vriend, die ook van haar eens getuigen zal: Zij hebben het beste deel verkoren.

Dit heuglijk jubelfeest wordt thans in de kerk der Zusters Clarissen, in onze stad, gevierd; een plechtig *Triduum* is er Vrijdag 11. begonnen, welke Maandag, Feestdag der H. Clara, gesloten wordt. De sermoenen worden gepredikt door den Eew. Pater ADJUTUS, Minderbroeder.

— *Diefstal.* — In den nacht van Woensdag op Donderdag zijn te Melveren ten dadeele van G. twee volle karren afgemaaid oogst ontvreemd geworden. De dieven zijn niet gekend.







geheel nieuw aanzien te geven wrijve men ze op met fijngeklopt eiwit en droge ze met een zachten zeemleeren lap na.

**Mond- en klauwzeer.** — Volgens de laatste rapporten der inspecteerende veeartsen is de ziekte thans geheel uit het land verdwenen.

**— 24 uren onder water.** — Met de Italiaansche onderzeeër *Squalo* werd eene proef gedaan om lang onder water te blijven. De boot hield het 24 uren uit; 't is een record.

**Keerjaren.** — Het is bewezen dat de personen, welke gebruik maken van de slijmverdrivende *Walthérypil* elk gevaar ontwijken en eene volkomen gezondheid bewaren. — 1 fr. de doos.

Depot bij de Apothekers H. Van Horen, Rietjens en Van Mechelen, dezer stad.

**— Merrie en veulen.** — Men late moeder en kind gedurende de beste uren van den dag van den zonneshijn genieten, maar houde ze in hun box totdat de dag wat warmer is en brengt ze vóór de avondschemering binnen. De goede gevolgen voor de jonge dieren van dagelijkse beweging in zonneshijn en frissche lucht kunnen niet worden overschat, maar men ze voorzichtig om, vooral de eerste malen, het buiten-zijn te lang tereken. Het veulen wordt gewoonlijk niet onder geheel natuurlijke omstandigheden groot gebracht, zooals het geval zou zijn als het fokmateriaal altijd buiten was, en daarom moet men rekening houden met het min of meer vertroeteld zijn van het jonge dier. Zelfs voor een sterk, gezond veulen kan de overgang van de warme box naar een wei, waar de wind over heen speelt, te sterk zijn en kouvatven veroorzaken, met de dikwijls daaraan verbonden nadeelige gevolgen. Na een maand of zes weken kan men nu en dan wat geplette haver in slobber geven, doch niet te veel.

(Uit « Live Stock-Journal »).

**— Salade rauw gebruikt,** is een uitmuntende groente; het bevat veel kalk en natron, twee stoffen, welke ons lichaam hoog noodig heeft. Te weinig kalk geeft Engelsche ziekte, beenderverweking, beenbreukigheid; een hoog natrongehalte van 't bloed is het natuurlijk verdedigingsmiddel tegen ziektekiemen. Met moet de salade niet met azijn, peper, mosterd, enz. aanmaken, waardoor de goede eigenschappen verloren gaan, maar met een weinige olie, citroensap (geen extract) en naar believen met een weinig suiker.

**— Op vliegend rijwiel.** — De mecanicien Lange heeft te Parijs aan boord van zijn vliegend rijwiel eenen sprong gedaan van 7 meters op één meter hoogte.

**— De haring.** — Het schijnt dat de haring zeldzaam is dit jaar. De haringbooten brengen weinig binnen. De Fransche en Hollandsche booten zijn ook mager beled.

**Van dit en van dat.**

Kens lachen is gezond.

Mijnheer, ge hebt daar een schoon auto, dat is er zeker een van 50 paardenkracht.

— Wel neen, slechts tien; een van vijftig zou veel grooter zijn!

— O, ik heb ze niet naar de grootte geschat, maar naar den stank.

**In de tooneelzaal.**

— Uwen hoed moet gij in de klerzaal afgeven, vrouw.

— Dat gaat niet, dan geraakt mijn haar in de war.

— Geef dan uw haar mede af.

**Gevaartelijke ziekte.**

Eerste landlooper. — Wel, kerel, waar hebt ge al dien tijd gezeten, ik heb u zeker in geen drie maanden gezien.

Tweede landlooper. — Ja, jongen, ik heb de influenza gehad.

Eerste. — En wat is dat eigenlijk voor eene gevaartelijke kwaal.

Tweede. — Dat kan ik u niet zeggen, maar ge zijt altijd erg moe en g'hebt niets zin om te werken.

Eerste. — Wel, hebt ge van uw leven! Dan heb ik al twintig jaar de influenza.

— Wat doet gij, buurvrouw, met dit toestel aan den mond van uwen man?

— Dat is de overschrijver van een phono-graaf. Mijn man is boos als ik hem zeg, dat hij snorrt als hij slaapt. Nu zal ik hem straks laten hooren hoe hij op de trompet kan blazen.

**Hij wist het nog niet.**

De Eerw. Heer pastoor van Lapschueren ontmoette op de wandeling het zontje van een Gentenaar, die de parochie was komen bewonen. Om te zien of het manneken behoorlijk onderwezen was in de leer des Heeren, vroeg hij:

— Wel, vriendje, wie heeft al die schoone velden, weiden en bosschen gemaakt en al wat ge rond u ziet?

— Dat weet ik nog niet, Mijnheer pastoor, zei de kleine. Ik woon hier nog maar veertien dagen.

— Sus Spiermans was bij de piotten ingelijfd. Op zekeren dag vroeg hem de sergeant: « Soldaat Spiermans, wat doet uw vader? »

— Die is « begraven, » sergeant.

— Neen, ik bedoelde, wat was hij eer hij begraven werd?

« Dood, » sergeant.

Onderofficier (woedend). — Snul, wilt ge mij niet begrijpen? Ik wil weten wat

uw vader was, eer hij dood en begraven was.

— Toen was hij « levend, » sergeant! EPIQUES.

**Lastige spijsvertering**

Indien de ongemakken der vertering eene gewoonte worden, zegt men dat de ziekte door eenelastige spijsvertering aangedaan is.

Het heerschend kenteeken is het gevoel van ongemak na het eten, vergezeld van bloedopdrang, warmte, aanvallen, hartkloppingen en lust tot slapen.

De zieken klagen, dat zij eene zwaarte en als eenen staak in het hartputje hebben, oproeingen, zuren, eenen slechten mond, eene beladem tong, de maag opgezwellen.

De ziekte moet na het eten zijne kleedren losmaken.

Men kan gevaarlijkere verschijnsels waarnemen, hoofdpijn, onbekwaamheid tot werken na het eten, verstopping of in zekere gevallen beurtelings den afgang of verstopping.

De lastige verteringen zijn eene bron van ziekten, want indien men ze niet verzorgd, duren zij jaren en zelfs het gansch leven. Het belang is de werking der maag op te hitsen.

De PosterMaagpillen, versterkend en zacht purgeermiddel tegen galactig (Sint-Truiden) Apotheek Van Mechelen, 3, (Groote Markt) versterken de maag en laten aan de vertelingen toe zich tot op het einde zonder troebelen of pijnen te volbrengen.

Alle apotheken (1.25 Er het fleschje, 6 flesjes voor 7 fr.) of vrachtfrij per post.

Algemeen depot voor België: Engelsche Apotheek Ch. Delacre, 64, Coudenberg, Brussel.

Burgerlijke stand der stad Sint-Truiden

Aangiften van 3 tot den 9 Aug. 1912.

**GEBORTEN**

Mannelijk : 2. — Vrouwelijk : 6.

**HUWELIJKEN**

Indeherberg, Willem, en Wyckmans, Josephina.

Budo, Martinus, en Brans, Josephina.

Kinderen onder de 7 jaren : 2.

**MARKTPRIJZEN**

SINT-TRUIDEN, den 10 Augustus

Tarwe, de 100 kil. . . . . fr. 19.50

Koren, 100 " . . . . . " 18.00

Haver, 100 " . . . . . " 19.00

Gerst, 100 " . . . . . " 20.00

Aardappelen, de 100 kil. 7-7.50

Boter het pond 1.50-1.60.

Eieren de 4, fr. 0.40.

Op de markt van heden Zaterdag waren te koop gesteld: 698 varkens, 1193 speenvarkens.

**VERKOOP VAN WIJNEN**

in consignatie gebleven

in de Algem. Stapelhuizen van Brussel.

Openbaar Bureel van Uitverkoop,

naar de beschikking van den verkoop van hand tot hand, tot denwelke een der Algemeenheid van het Bestuur dezer Algem. Stapelhuizen, te SINT-TRUIDEN, op de bovenstaand van 't Café *Capucienenhaard*, Luiksche straat, zal overgaan op Vrijdag, 16, en Zaterdag, 17 Augustus, van 9 tot 4 ure. Er zal namelijk verkocht worden:

56 halve vaten van 100 flesschen *Bordeaux wijn « Médoc »*, welke kunnen uitverkocht worden aan 32 fr. ieder, in 't Stapelhuis genomen, dus aan ongeveer 20 centimen de flesch.

Ongeveer 10.000 flesschen *Moulin-à-vent, Saint-Emilion, Rhin en Moselle wijnen*

*« Vins de Grands Crus »* afkomstig gewaarborgd uit *Bordeaux* en *Bourgogne*, op het kasteel gestempeld, zooals *Château Lafite 1883; Château Gruaud-Larose-Sarget 1987; Château La Tour Mons 1908, Volnay Nuits, Chambertin*; eene partij *verschillige wijnen*, zooals *Porto, Madère, Muscats, Champagne* van merken volgens de *naamlijst welke men kan bekomen in de verkoopzaal* op de dagen en uren hooger aangeduid.

De wijnen in flesschen kunnen verkocht worden te beginnen aan 85 centimen de flesch vrij ten huize der koopers, douanerechten voldaan. Strikt comptant, zonder kosten. Levering te beginnen van 12 flesschen.

Al deze wijnen kunnen kosteloos geproefd worden te Sint-Truiden, in den *Capucienenhaard*, op Vrijdag, 16 en Zaterdag, 17 Augustus, van 9 tot 4 ure, waar een der afgevaardigden van het Bestuur der bovengemelde Algemeene Stapelhuizen zich ter beschikking der koopers zal houden.

**— ZWEMDOK —**

VAN 'T VISSEGAT, SINT-TRUIDEN,

tegen het Park.

Eigenaar : L. HOMMERS-LAPORTE.

**VOORLOOPIG TARIEF.**

Groote cabien, 0.25 cmen.

Afzonderlijke cabien met slot en sleutel, 0.35 "

De baders kunnen hun eigen badkostuum en handdoeken medebrengen, of ze huren tegen 5 centimen stuk.

De heer BODSON zal er lessen geven aan particulieren of aan groepen van zes personen minstens.

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot L. Hommers-Laporte.

bij M<sup>r</sup> EM. VRYDAGHS, Ridderstraat, Dienstmeid

kennende huiswerk en burgerskeuken.

**Men vraagt**

eenen knecht voor het boerenwerk, om seffens in dienst te treden, te Schurhoven, bij M. J. Janssens, handelaar.

**Stommeneubelmakerij Jos. Colin-Roskam, St-Truiden**

**OVERZICHT DER PRIJZEN**

Ledekant dubbel zicht 2,00 x 1,20	In eikenhout.	In pich-pin
Lavabo met geslepen spiegglas en marmer	53,00	48,00
Garderoebe met 2 deuren en gekleurd glas	85,00	80,00
Nachttafel	104,00	95,00
	18,00	17,00
Het gausche Garnituur, fr.	260,00	240,00

Men kan ook deze MEUBELDEN afzonderlijk krijgen, en men is nooit verplicht het Garnituur compleet te nemen. Bovenstaande prijzen zijn dezelfde als die van de meubelmakers-voorverkoopers — en die hij mij met 3 en 6 Garnituren compleet nemen — 25 aan mij betalen.

**Vertrouwen — Waarborg — Krediet.**

**Een woord tot hen die aan de borst lijden.**



*Lijders aan borst- of longziekten, asthmalijders of teringlijders*, zij allen, die hoest of benauwd zijn, zij lijders aan kinkhoest of influenza, geneest u met het eenige middel, dat in staat is om u van uw kwalen te helpen, de Abdijsiroop, Klooster Sancta Paulo. Koopt heden nog eene flesch Abdijsiroop, opdat gij zoudt genezen. De Abdijsiroop geneest anderen en zal ook u genezen.

De heer J. v. d. STADT, wonende Keizerlei, 12, te Antwerpen, schrijft ons:

« Verleden winter werd ik, tengevolge van een betrapte koude, aangeast door eene hevige borstziekte, die met den dag erger werd. Ik werd gekweld door een hevigen hoest, pijn op de borst en andere ledematen en fluimde voortdurend.

Vaak was ik daardoor genoodzaakt te bed te blijven en verhandeld mijn werkzaamheden te verrichten. De verschillende geneesmiddelen, die ik daarvoor aanwendde, bleven zonder gevolg. Daar ik reeds van gevorderden leeftijd ben, begon ik het ergste te vrezen. Gelukkig dat mij de Abdijsiroop, Klooster Sancta Paulo, aanbevolen werd, want van dit middel kan niet te veel gezegd worden. Het is een waar wondermiddel, want in enkele weken tijds, nadat ik eenige flesschen Abdijsiroop had genomen, was mijn verouderde borstziekte totaal genezen en ben ik nu weer zoo gezond als vroeger.

De Abdijsiroop, Klooster, Sancta Paulo geneest onvoorwaardelijk asthma, slijm- en kinkhoest, verouderde en verwaarloosde valing den hevigen hoest, plueris influenza, bronchiet en alle borst en longaandoeningen. — Voorkomt d. Tering.

Prijs per flacon van 230 gram. fr. 2,25 per flacon van 550 gram. fr. 4. fr. en per flacon van 1000 gram. 7 — Hoe grooter flacon, hoe voordeliger. Eischt den roodenband met hand teekening van den Generaal-Agent: L. I. AKKER, Rotterdam.

Hoofd-Depot voor België: O. DE BEUL, Lange Nieuwstraat, 57, Antwerpen.

Verkrijgbaar bij Jos. RIETJENS, Apotheker, te Sint-Truiden, JULIEN FRANÇOIS, Apotheker, te Ginkelom; BASILE JENNE, Apotheker te Jeuck; EMILE VAN DE VORST, Apoheker te Montenaeken, en in alle Apotheken.

**VELODROOM « VISSEGAT » Sint-Truiden.**

Ter gelegenheid der Kermis van Sint-Truiden, 25 Augustus 1912,

hebben de Bestuurders, HERMAN GEETS en L. HOMMERS, belangrijke KOERSEN op touw gezet voor Beroepsrenners (Professionnels), waarvoor reeds zijn aangenomen *Charlot*, kampioen van Algérie. *Verbraeke*, kampioen van Gent. *Spain*, den Amerikaanschen Neger. *Kreult*, kampioen van Luik. *Vermeersch*, van Gent. *Lejeune*, van Luik.

Of er zal volk zijn, moet niet gevraagd worden.

Studie van M<sup>r</sup> COEMANS, Notaris te Sint-Truiden.

**Verkoop van HUIZEN te Sint-Truiden.**

Maandag, 19 Augustus 1912, om 10 ure voor middag, zal M. Pierre Schlusmans-Knapen in zijn koffiehuis, te Sint-Truiden, Groote Markt, « In den Anker, » publiek en ten meestbiedend door het ministerie van den Notaris COEMANS verkoopen:

Drie aanpalende Huizen met Hoven, samen groot, volgens meting, 3 aren 61 c. 85 mill., te Schurhoven, onder Sint-Truiden, sectie D., n. 595b, 597b en 598b, palende Victor Drijleux, Vanderstegen, Vanheer, Thomas-Putgens en den Hasseltschen steenweg. Aan te slaan den 15 Maart 1913.

Studie van M<sup>r</sup> WILLEMS, Notaris te Sint-Truiden.

**OPENBARE VERKOOP van Huisgoed en Tuin,**

gelegen te Sint-Truiden.

Maandag, 12 Augustus 1912, om 2 ure na middag, te Sint-Truiden, ten koffiehuis van M. Jacobs-Vanoverstraten, Beekstraat, zal de Notaris WILLEMS, van St-Truiden, ten verzoeken van M. Jos. Spiritus-Vandevordt, openbaar en ten meestbiedend verkoopen:

Gemeente Sint-Truiden:

Huis allerbest geschikt voor allen, handel met Tuin en Bakkerij, aldaar, ter plaatse « Zerkingenbuiting, » tegen den Naamschen steenweg, op Sint-Pieter, kadaster sectie E, n. 128c en 138c. samen groot 4 aren 08 cent. In huur bij M. Tesseur.

Voor nadere inlichtingen zich te wenden tot den Notaris Joseph Willems Beekstraat, 40, Sint-Truiden.

**— TROUWRINGEN —**

DE GOUDSMEDERIJ

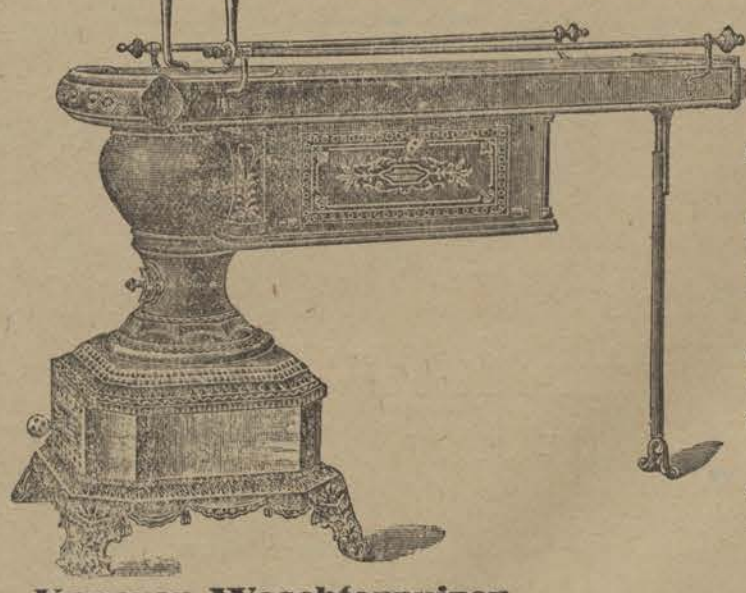
PHILIPPEN - VINCKENBOSCH

Demerstraat, 9, HASSELT,

verzoekt vriendelijk hare geachte en talrijke KLIENTEEL zooveel mogelijk hare aankopen te willen doen in de week of des Zondags voor middag:

**FABRIEK VAN STOVEN EN KACHELS**

LAMBERT HAENEN-MALCORPS Varkensmarkt, tegen de Paterskerk.



Stoven, genikkeld, gepolijst en zwart.

Cuisinières, ongewoon sterk.

Kachels, alle modellen, in geëmailleerd ijzer van alle kleuren.

Bijzondere modellen voor kerken en scholen, herbergen en feestzalen.

Gruisbakken, Stoofpotten, ronde Buizen, Ellebogen enz.

**Koperen Waschforuizen.** Geëmailleerde Kasserollen en andere Artikels, gewaarborgd tegen het atsplinteren. — Alles aan prijzen in vertrouwen.



TELEFOON 43 Groot IJzermagazijn J. BAERTS TELEFOON 43

Luiksche straat, 56, Schepen-Dejonghstraat, 21 en 14, Sint-Truiden

Lid van den Bond der Poutrellenverkoopers van België

Altijd meer dan 100.000 kil. Poutrellen in magazijn



Alle **BOUWARTIKELS**  
kosteloze levering op de werken.  
Geboorde *ijzeren Pikketten* voor  
afsluitsels.

*Pikdraad* en *Gevlochte Draad*  
goed gegalvaniseerd.

*Importatie* van  
Amerikaansche **WASCHMACHIENEN**  
en **Wringers**.

*Engelsche Bedden*.

Allerschoonste keus van  
Beeten- en Graanmolens.  
Hekselmachienen, — Basculen.

Fornuisketels.

**HUIS**

gekend om zijne *goedkope prijzen* en  
zijne *waren van eerste keus*.

— De grootste en schoonste Keus —

**FANTASIE-**

EN

**ZICHTKAARTEN**

VINDT MEN STEEDS

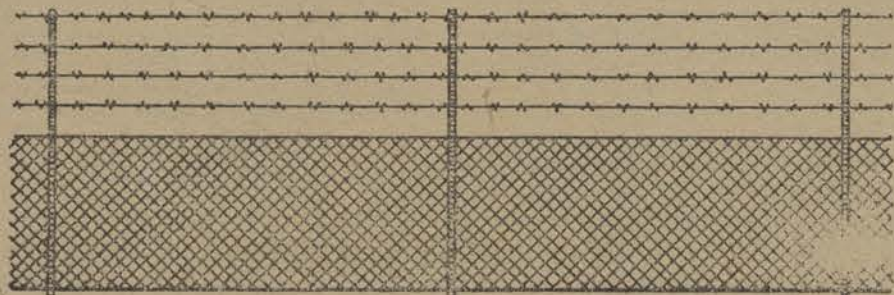
bij **Jos. Leenen**, Drukker-Uitgever van het weekblad *De Stem*

**Hamelstraat, 13, Sint-Truiden**

**Jos. HEEREN & Zonen**

Fabrikanten in *Gevlochten IJzerdraad*,

**Diesterstraat, 36, Sint-Truiden.**



**AFSLUITINGEN** voor hoven en weiden.

## Antverpia

Naamlooze Maatschappij, opgericht in 1885

gevestigd te Mariaburg (Antwerpen).

Zetel der Hollands. Maatsch. te Roosendaal.

Fransche Maatschappij, te Roubaix.

Algem. Bestuurder: A. H. VANDEN WYNGAERT.

ANTVERPIA is de oudste en de grootste Belgische  
Maatschappij van Volksverzekeringen op het leven.  
Zij geniet het algemeen vertrouwen. De aanhoudende  
vermeerdering van het getal harer verzekerden is  
hiervan een sprekend bewijs.

Einde 1911 waren er bij haar 500,000 personen  
verzekerd.

Zij sluit voornamelijk verzekeringen van kleine  
kapitalen, betaalbaar bij overlijden, om de begrafenis-  
kosten en andere te bestrijden; of betaalbaar bij  
leven; op den ouderdom van omtrent 11 jaar, voor  
de kosten de Eerste communie; op 19 of 20 jaar voor  
de militie; op 25, 30, 40, 50 jaar, om een kapitaal te  
vormen. De betaling der premie is allergemakke-  
lijkst: per maand of per week.

## Bank van St-Mariaburg

Maatschapp. kapitaal: 10,000,000 frank,

gevestigd te *S<sup>te</sup> Mariaburg (Antwerpen)*

Bureelen der Maatschappij ANTVERPIA.

Algem. Bestuurder: A. H. Vanden Wyngaert.

Wissel- en Bankverhandelingen. — Kredietopenin-  
gen. — Verkoop van stadsloten en andere publieke  
fondsen op krediet met maandelijksche of wekelijk-  
sche afkortingen van kapitaal en interest. — Lee-  
ningen op titels of op vaste goederen met gemak van  
terugbetaling. Voor eene leening van 1000 fr. terug  
betaalbaar op 5 jaar, betaald men 20 fr. per maand.  
Spaarkas: 3,30 fr. per honderd interest.

Uitgave van Obligatiën 3 1/2 p. h. interest.

Hoofdagent voor Sint-Truiden en omstre-  
ken: Jos. BAMPs, Agent van *L'Abeille*, ver-  
zekering tegen ongevallen, aangenomen vol-  
gens Belgische wet van 3 December 1903,  
en van *L'Union de Paris*, verzekering tegen  
brand, hare premiën zijn zeer billijk. Zij  
verzekerd gebouwen in steen aan 40 centimen  
meubels aan 70 centimen per duizend. Men  
betaald niet voor strooppoppen, verlichting,  
donder en bliksem.

*Verzekering voor Paarden en Vee.*

Tentoonstellingstraat, 5, St-Truiden.

## IN DEN ANTWERPSCHEN WITGOEDWINKEL.

gehouden door M. MERESSE,

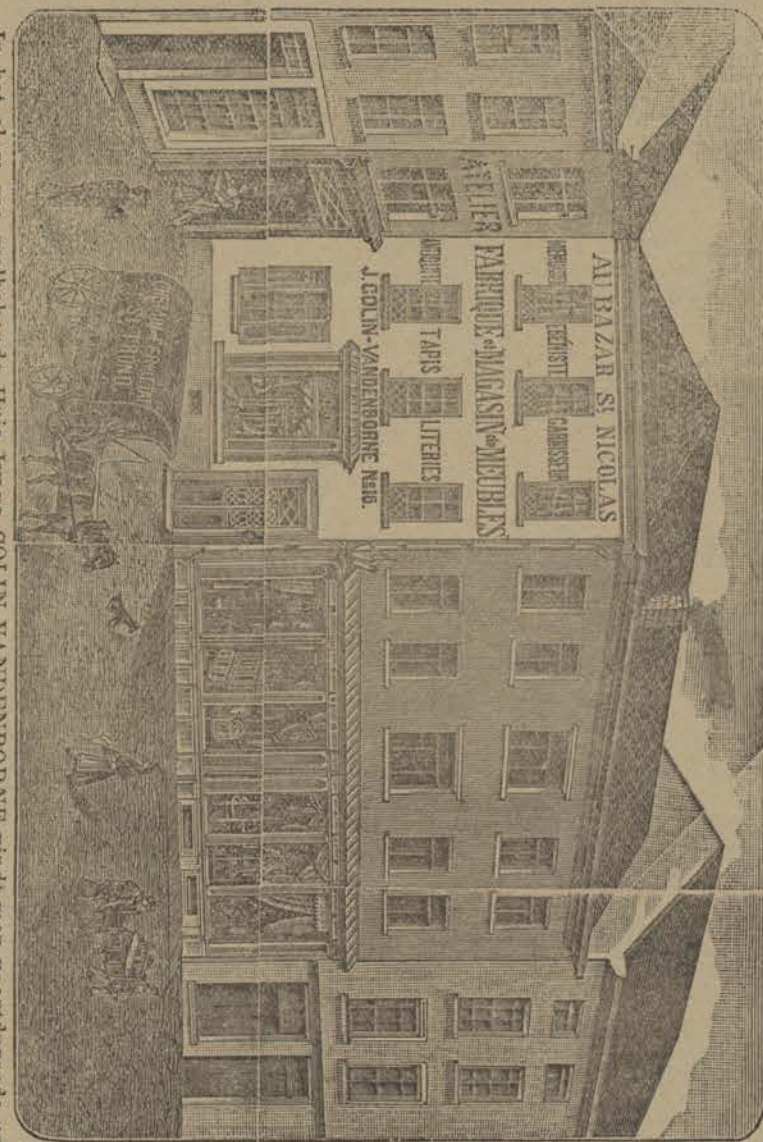
Hamelstraat, 9, Sint-Truiden,

zal steeds aan *ongelooflijk lage prijzen*  
te bekomen zijn al wat men in eenen goed  
ingerichten en wel voorzienen Witgoed-  
winkel verlangen kan, alles altijd frisch  
en van eerste qualiteit, zooals

Mans- en Vrouwenhemden en Kleeren  
van alle slag — Blousen — Onderrokken  
Broeken — Voorschooten — Kinderklee-  
ren — Cache-Corsets — Ceinturen — Hand-  
schoenen, enz., enz.

Men gelieve het voort te zeggen.

In het alom zoo welbekende Huis Jules COLIN-VANDEBORNE vindt men voortdurende en  
overroote keus MEUBELS in mahonie-, noten- en eikenhout, in alle stijlen en naar ieders smaak  
en beurs; alsook *Bedden* van alle qualiteit, *Tapijten*, *Stoffering*, alle soorten *Wasdoek*, *Bel-  
gische Linnen*, *Matten*, *Spiegels*, enz. De toegang der verschillende magazijnen is vrij voor  
wie zijne nieuwsgierigheid eens wil voldoen, of er aanhoudt eens aangenam verrast te worden.



MEUBELMAKERIJ JOSEPH COLIN-ROSKAM  
Diestersehe straat, 1618, Sint-Truiden

GOEDE EN SCHOONE

## SPEELKAARTEN

van alle prijzen

bij den drukker-uitgever

Jos. LEENEN, Hamelstraat, 13.

Laat uwe Matrassen vernieuwen  
of opmaken bij

A. ONCLINX,

Luikerstraat, n<sup>o</sup> 85, Sint-Truiden.

In hetzelfde Huis zijn steeds te bekomen  
*Windharen*-, *Krengen*- en *Wollen Ma-  
trassen* aan de voordeeligste prijzen.

Meubelmakerij-Schrijnwerkerij

**LOUIS THOMAS-PUTTGENS**

Schurhoven, tegenover de kerk

GROOTE KEUS

van allerlei MEUBELS

aan zeer voordeelige prijzen

De toegang tot het Magazijn is vrij.

Men gelast er zich met het *opmaken*  
*van Matrassen in crin en in wol*, en  
verder met al wat de Meubelmakerij en  
de Schrijnwerkerij betreft.

Het Huis is bijzonder goed gekend voor  
het *maken* van allerlei soorten van  
MATRASSSEN.



## Bezoekt de Meubelmagazijnen

COLIN-ROSKAM

Garnituur Sac arabe velours  
van af 95 fr.

**Te huren** terstond bij M<sup>e</sup> Govaerts, Leemans, Grootte Markt, alhier, eene groote Remise, gelegen te Schurhoven, nevens het slachthuis.

**EEN** ervaren bijzondere jachtwachter biedt zich aan als Jager voor den jachtijd 1912.  
Adres op 't bureel van dit blad.

## Men vraagt

een jong meisje. Licht en gemakkelijk werk.  
Adres, bureel van De Stem.

## BERICHT.

### Aug. Sneyers-Lafosse,

Opvolger van LAFOSSE-CHARLIER,  
Hoogbrugstraat, Sint-Truiden.

heeft de eer zijne geachte kalanten bekend te maken, dat hij den

**Handel van Koorden en Zakken, enz.,** van wijlen zijnen oom LOUIS LAFOSSE, Koordendraaier, Hoogbrugstraat, tot eigen rekening genomen, en bij zijnen reeds bestaanden en goedbekenden ijzerhandel gevoegd heeft.

Hij beveelt zich aan in ieders gunst, daar hij voorzien is van waren van eerste keus, en bij hem voorhanden zullen zijn dezelfde goede zakken en beste koord, van het oud en goed gekalandeerd huis LOUIS LAFOSSE.

Lijst van eenige der menigvuldige artikelen bij hem te verkrijgen: Ressortkoord, Waschkoord, Snoerdraad of Kletsier, Horlogekoord, Storekoord, Plantkoord, Stalbanden, Vlagkoord, Lijntjes, Smidskoord, Stellingkoord, Kordeel, Ficelle, Zakband, dikke Koord voor Hooiwagens van 5, 6, 7, 8 m/m en meer. — Fijne witte Kempvlas. — Allerbeste Graan- en Bloemzakken. — Sermijn- of Kaasdoeken in alle soorten. — Opneemdoeken, enz., enz. — Stalen Koord of Kabel.

Alles van eerste keus, aan zeer voordelige prijzen.

## KUBEERING VAN HOUT

ONDER SCHORS  
GEVENDE

1° Rechtstreeks den totalen cubus.  
2° Den cubus van den boom gekapt tot vierkant en tot achtkant; mits eene vermenigvuldiging door de lengte.  
Voor omtrekken van 0<sup>m</sup>50 tot 3 meters.  
Uitlegging in 't Vlaamsch en in 't Fransch, door J. S'HEEREN, Meetkundige te Thienen, Schrijver van *Guide pratique de l'Expert*.  
Werkje van 48 bladz. — Prijs 1 fr.

## Nieuwe Belgische Negociant

IN FRANKS EN CENTIEMEN  
of *Algemeene Tarief* van al de Koopmansrekeningen. — Prijs fr. 0.75.  
Te bekomen in den Boekhandel van Jos. LEENEN, uitgever dezes blads.

Meer dan 60 gegarnierde Kerkstoelen  
ziet men dagelijks in de Magazijnen van COLIN-ROSKAM.

## Voor uw Behangpapier

WEND U TOT HET HUIS

**Jos. Ramaekers-De Bruyn,**  
Schilder- Behanger - Glazenmaker,  
Thiensche poort, 7, Sint-Truiden

(aan 't begin der Statiestraat),  
daar vindt gij altijd de grootste en schoonste keus aan de goedkoopste prijzen.

Ten einde aangenaam te zijn aan onze kalanten en om hun het werk te vergemakkelijken, hebben wij in ons magazijn een machien geplaatst om de lisen van het behangpapier af te snijden, hetgeen, op aanvraag van den koper, gratis wordt gedaan.

Verven — Vernissen — Vensterglas

## Schrijfkint en pennen G. Bouhon

Gouden Medailles op de Wereldtentoonstelling van Brussel 1897, te bekomen in den Boekwinkel van Jos. LEENEN, Hamelstraat, 13.

## ISIDORE MOERS,

Zoutstraat, Sint-Truiden

MANDENMAKERIJ.

— KOLEN, KALK, CIMENT. —

Spoedige en goede bediening.



Internationale IJzeren Weg.

Eenige Depothouder

voor Sint-Truiden en omstreken :

**ROB. CRANINX**

MEESTER-HORLOGEMAKER-JUWELIER

TE SINT-TRUIDEN

6, Brusthemstaart, 6

beveelt zich gansch bijzonder aan voor alles wat de Horlogemakery en den Juweelhandel betreft.

Hij noodigt het grœerd publiek vriendelijk uit, hem met een bezoek te willen vereeren, en de velerlei NIEUWIGHEDEN te komen bezichtigen waarmee zijn magazijn thans verrijkt is, zooals :

Eene groote keus ZAKUURWERKEN in goud zilver en nickel.

Allerschoonste KETTINGEN in goud, zilver genieëerd zilver en nickel.

Specialiteit van TROUWRINGEN, schoone ARMBANDEN, SPELDEN, DORMEUSES en alle anderen sieraden in goud, enz.

Allerhande SCHOORSTEENGARNITUREN, PENDULEN, REGULATEURS, WEKKERS.

De gouden uurwerken zijn gewaarborgd voor 5 jaar; de zilveren voor 2 jaar.

Goud van eerste prof. — Zeer gematigde prijzen.

Aankoop van oud goud en zilver.



## Poutrellen!

## Poutrellen!

POUTRELLEN van alle slag op maat gesneden en geboord,

BIJ

Aug. Sneyers-Lafosse,

1 en 3, Hoogbrugstraat,  
en Beekstraat, 22, 24, 29 en 31

— Sint-Truiden —

TELEFOON ST 32.

Afsluitingspoutrellen

Sterfputten, Dakvensters,

U-ijzers voor kribben, enz.

Spoedige en goede bediening.

Levering ter plaatse in het omringende.



OOSTENDESCH VISCHHANDEL

W<sup>ve</sup> STEVENS - MESSENS & ZOON

Beekstraat, 36, Sint-Truiden.

Alle dagen aanvoer van  
VERSCHE ZEELANDSCHE OESTERS  
Karakollen der Ardennen  
Straatsburgsch Zuurmoes  
Russische Sardinen en Rollmopse  
Ingelegde HARING in witten wijn

Iedereen zeghet! — Voor doodsbriefven en doodsbeeldeken, zoowel als voor alle ander drukwerk, kan men nergens beter gaan dan bij Jos. LEENEN, drukker-uitgever, Hamelstraat, 13, te Sint-Truiden, naar men zeker is spoedig, goed en goedkoop bediend te worden.

Koopt Meubelen in de Magazijnen  
**COLIN - ROSKAM**

het oudste Huis der streek.

Koopt altijd nieuwe Meubelen: daar nestelen zeker geen beestjes in.



twee Gouden, vier Zilveren en drie bronzen Medailles op de Provinciale Tentoonstelling van Sint-Truiden.

## Honing! Honing!

De HONING is een gepast voedsel voor zieken en gezonden. Voor slappe magen is het eene aanbevelingswaardige spijs. Hij is allervoedzaamst en gansch verteerbaar. Smeert honing op het brood, in plaats van boter, 't heeft eene dubbele waarde als voedsel.

HONING verzekert eene regelmatige uitzweeting; hij is een behoedmiddel tegen keel- en borstziekten; hij draagt bij tot genezing der maag- en blaasziekten.

HONING en roggemeel gemengd doen eenen steenzweer op korten tijd openbreken; voor brandwonden, bevrozen handen, of voeten, voor schurft en andere velziekten is honing het doeltreffendste geneesmiddel.

Voor de influenza, verhoudheid en heesheid geeft het gebruik van honing wondere uitlagen.

Geslingerde HONING, 1<sup>ste</sup> hoedanigheid, bewerkt volgens het beste stelsel, is steeds te verkrijgen bij

Louis CLEEREN,

Onderwijzer te KerKOM.

Prijzen: a) geslingerde honing per kilo, 2.25.  
b) gedrupte " " 1.75.  
c) geperste " " 1.25.

Voor bestellingen van meer dan 20 kilo's, 10. p. h. afslag.

Betaling op 30 dagen. — De verpakking wordt in rekening gebracht en aan factuurprijs teruggenomen.



Te bekomen in den Boekwinkel van Jos. LEENEN, Hamelstraat.

**TE HUREN** terstond schoone HUIZEN, geheel modern ingericht en gelegen in de Nieuwe Statiewijk, ter stede.

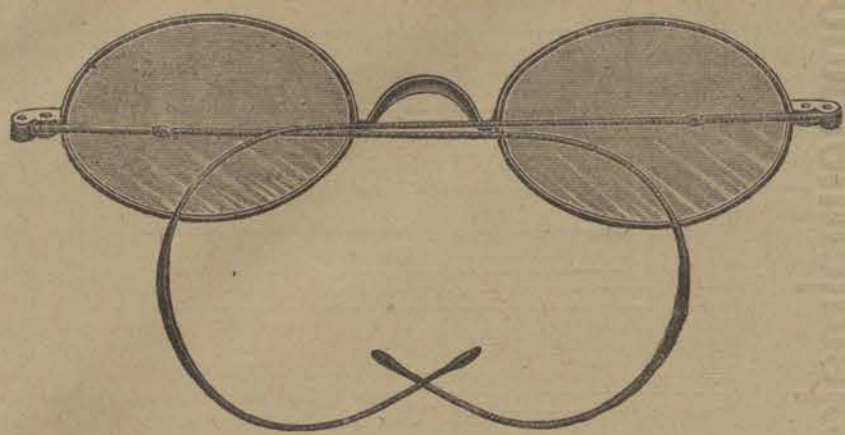
Zich te wenden bij den eigenaar FRANS CLAES, nijveraar, Leopoldstraat, alhier.



SINT-TRUIDEN, GROENMARKT, 76

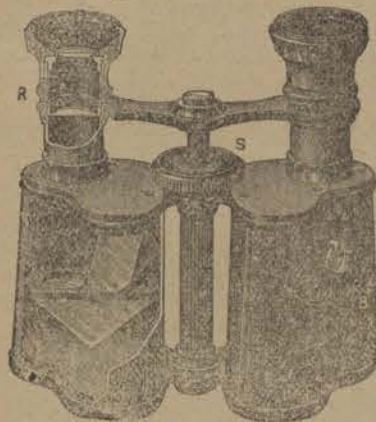
BOEKHANDEL A. SCHOofs

A. DUCHATEAU, Opvolger



— Wetenschappelijke Optica —

Brillen voor bijzienden en verrezienden. — Blauwe Brillen. — Brillen zonder oogrand. — Pince-nez met volmaakt middenpunt. — Spiraalpinne-nez die op elken neus vaststaan — Hoekige Pince-nez die nooit afvallen. — Brillen met periscopische glazen.



De glazen van al die brillen zijn juist geslepen, uit zuiver crown-glass vervaardigd en volgens de wetten der lichtleer afgewerkt.

Brillenhuisjes. — Knijpbrillenkettinkjes.

Gouden Brillen: 9, 14 of 18 karaatsgoud.

Thermometers aan 0,45 fr.

Thermometers voor zieken, voor melkerijen, voor stallen en kamers.

Maxima- en Minimathermometers.

Barometers. Een goed geregelde barometer

duidt altijd juist de drukking der lucht aan en oorspelt daardoor het weer der volgende dagen. In oogst-, hooi- of zaaitijd kan hij dus den landbouwer kostbaren raad geven.

Verrekijkers. Jumelles Iris. — Jumelles militaires.

Vergrootglazen. — Microscopen. — Stereoscopen.

Herstelling van brillen en pince-nez.

Groenmarkt, 76, Sint-Truiden.

spoedige en verzorgde reparatie der schoeisel

IN SINT-ANNA

Huis ELISE VAES, Ridderstraat, bij de Botermarkt

Het Magazijn is voortdurend voorzien van

6000 paar Occasieschoenen

van alle slag

als Mans-, Vrouwen- en Kinderbottinen, Schoenen voor Eerste-communicanten Pantoffels, zware Werkmannschoenen, enz.

Alles, in leder van eerste kwaliteit, keurig en solied afgewerkt,

altijd aan halven prijs

Groote keus van GALOCHES (Engelsch merk) aan 1 fr. goedkoop dan elders

De beste, goedkoopste en sterkste Schoenen vindt men toch altijd nog

IN SINT-ANNA

Maar, men lette wel op: vlak tegenover de Botermarkt, om alle verdoling te vermijden, zonder iemand te benijden

Alles in 't groot en in 't klein

IN DE Drie Schoenen.

GROOTE

Lamb. COX-SMETS

Groot en welbekend Schoenmagazijn

Brusthemstraat, 24, te Sint-Truiden

Groote keus van ZOMERSCHOENEN

Groote keus van Werkmannschoenen uit één stuk, waterdicht. Laatste uitvinding. Winterpantoffels en Galoches van alle grootte.

Specialiteit van fijne genaaide Luuc-bottinnen voor Heeren, Damen en kinderen Alle artikelen zonder uitzondering worden er eigenhandig in de werkhuizen vervaardigd, dat wil zeggen, geen « fabriekwerk. »

Schoenen op maat! — Reparatien! — Matige prijzen!

STOOMDROOGWASSCHERIJ

LAATSTE VERBETERINGEN

HUIS

A. VRIAMONT-INGENBLEEK

ZOUTSTRAAT, 15, SINT-TRUIDEN

DROOGWASSCHING (Nettoyage à sec) Ontglansing van damen- en manskostumen aan den prijs van fr. 2.00 tot 2,50.

Meisjeskostumen, van fr. 1.00 tot 1,50.

Blousen, van fr. 0,50 tot 1,00.

Ontvlekking van feest- en kerkornamenten in wol, zijde en velours.

Specialiteit van droogreininging, zonder reuk, kan meubelen, zooals stoelen, zetels, canapés, gordijnen en allerhande grondtapijten.

Nieuwvassching, volgens de gezondheidsleer, van dekens, flanelen, enz.

Matige prijzen.

spoedige bediening.

De fijnste en lekkerste Likeuren

worden voortaan vervaardigd in de

Likeurstokerij EMILE VANHEER,

Thiensche poort, 44, Sint-Truiden,

Opvolger der Firma JOS. GOFFIN, van Sint-Truiden.

Cognac, Elixir, Amer, Bitter, Rhum, Punch, enz.

Specialiteit van GRAANJENEVER en VIEUX SYSTÈME.

BIJ DENZELFDE:

INKOOP van oude Metalen: ijzer, koper, lood, zink, enz.

AAN- en VERKOOP van oude Materialen.

Onder deze: Occasie Materieel nu beschikbaar, zoo goed als nieuw.

Eene Opzuig- en Terugwerpende koperen Handpomp.

Een Graanreiniger en Uiteenzoeker.

Buizen in gegoten en in getrokken ijzer.

Groote keus ijzeren Drinkbakken voor het vee, alsook Vergaarbakken in alle grootte en van alle prijzen.

5 groote Camions en 1 kleine.

1 Bierkar, — groote houten.

Meel- en Haverbakken met vijf afdelingen elk.

Gedurende gansch het jaar verkrijgbaar:

Alle soorten KAF, zooals Tarwe-, Haver-, Vlas-, Klaverkaf, enz.

Vlasleemen, dienende voor stalstrooisel en ook voor plafonneurs.

VERZENDING en UITVOER in het land en naar den vreemde van al wat den Fruit- en Aardappelhandel betreft.

FABRIEK van Sirop en Appelazijn.

TELEFOON ST. n° 44.

GROOTE VERVERIJ & DROOGWASSCHERIJ

De Zwarte



AREND

D. Ingenbleek-Goffin

LUIKSCHE STRAAT, 18, SINT-TRUIDEN

Geverfd.

Drooggezuiverd.

Damen- en meisjeskostumen, fr. 2 tot 3 25	Damen- en meisjeskostumen, fr. 1 50 tot 2 50
Mans- en jongenskostumen, 2 tot 3 50	Mans- en jongenskostumen, 1 50 tot 2 50
Kinderkleederen, 1 tot 2 00	Kinderkleederen, 0 50 tot 1 00
Bloezen, 1 tot 1 50	Bloezen, 0 50 tot 1 00

Verving volgens stalen in alle kleuren, droogzuivering en opmeking met den stoom van alle kleedingstukken, dekens, flanelen, zijde, wol, katoenen-, laizen- en lijnwaden damenkostumen. — Kerkornamenten. — Zaalgarnituren, zooals stoelen, zetels, canapés, enz.; gordijnen, tapijten, pelsen, parasols en handschoenen.

Onveranderlijk Zwart voor rouw in 24 uren gewaarborgd tegen 't afgaan.

Damenkostumen worden geleverd of drooggezuiverd, zonder garnituren af te doen.

Vaste prijzen. — Spoedige bediening.

LANDBOUWERS!

Wanneer gij uwe stikstofmest zult kiezen, houdt U niet eñ bij de kleine verschillen die er zullen kunnen bestaan tusschen de prijzen der verscheidene meststoffen welke U aangeboden worden.

Indien gij deze prijsverschillen met de winst vergelijkt die voor U uit het gebruik eener of anderz der stoffen zal voortspuiten, zult gij bestatigen dat zij zonder belangrijkheid zijn.

Bekommert U liever over de voedende waarde der meststof, over haren rijkdom in stikstof, over de voordeelen welke haar gebruik aanbiedt ten opzichte van het gemakkelijk uitspreiden, van de spaarzaamheid in het vervoer, van de inzakkings, enz.

Indien gij al die elementen weegt, zal uw besluit altijd hetzelfde wezen: gij zult de voorkeur aan het

ZWAVELZUUR AMMONIAK

geven, de rijkste en de spaarzaamste stikstofmest.

Het wordt in goede zakken geleverd, van een lood voorzien, wordt zeldzaam vervalscht, kost minder van vervoer, wordt gemakkelijk uitgestrooid.

Het heeft ook het voordeel met de regenwaters niet medegesleept te worden, den grond niet te verkorsten en geen gevaar voor het vee aan te bieden.

DANK ZIJNER ZACHTE EN AANHOUDENDE WERKING, worden de andere voedende bestanddeelen in gepaste verhouding verwerkt, de wasdom is regelmatig, de planten weerstaan beter aan het legeren en aan de ziekten, de oogsten zijn overvloediger, schooner en van betere hoedanigheid.

LANDBOUWERS! Verbetert uwe opbrengsten en vermeerdert uwe winsten door het gebruik van het

ZWAVELZUUR AMMONIAK

Voor uwe aankopen, wendt U tot de handelaren en landbouwsyndikaten en, voor alle inlichtingen, tot het COMPTOIR BELGE DU SULFATE D'AMMONIAQUE 8, BERCKMANSSTRAAT, 8, BRUSSEL

St.-Lutgardis' Drukkerij, JOS. LEENEN, St-Truiden

Volledige Werken van P.-H. Creten

onder beschering van D<sup>r</sup> HAUBEN, oud-hoogleraar te Brussel

IS VERSCHENEN HET VIERDE DEEL

bevattende het luimig en aantrekkelijk werk

MOEDER NEL

SCHETSEN EN BEELDEN

Een schoon boekdeel van iv-+354 bldz., formaat 19x15, met zorg gedrukt op stevig papier. Prijs: 1.80 fr. bij onderschrijving; buiten teekening, 2.25 fr.

Pastoor CRETEN'S Werken verschijnen in zes boekdeelen van 2 tot 300 bladz. en worden de inschrijvers gerekend aan den geringen prijs van 1 centiem per 2 bladz. — De betaling geschiedt in drie keeren. Verzendingen en inningskosten zijn ten laste van de inschrijvers.

Het 1<sup>o</sup> deel, DE ZOT, kost bij onderschrijving, 1.25 fr.; buiten teekening, 1.60 fr.

Het 2<sup>o</sup> deel, MONONKEL KWINTEN: 1-75 of 2-20 fr.

Het 3<sup>o</sup> deel, DE BOTTI — BARON KWIBUS: 1-00 fr. of 1-25 fr.

Men kan inschrijven bij den Uitgever, Jos. Leenen, te Sint-Truiden, en bij al Boekhandelaars van België Holland.

WIELRIJDERS!

Het ideaal Rijwiel wordt

ANTWERPIA genoemd

NOOIT DEN MINSTEN DOL



bij Aug. VERVOORT, Sint-Jacobsmarkt, Antwerpen.

Agent H. TORFS, Thiensche steenweg Sint-Truiden.

In de MEUBELMAGAZIJNEN

COLIN-ROSKAM

vindt men Garnituur Louis XVI, van af 110 fr.

PROPERE MEID wordt gevraagd bij M<sup>o</sup> COLIN-ROSKAM, Diesterstraat, T/s. Loon, 40 franken.

ROBERT GOVAERTS

Roze Bazar

Brusthemstraat, 41, St-Truiden

Aan bovenstaand adres zal men altijd uitgestald vinden eene groote keus van artikelen in IJzer, Staal, Zink, Blik, Lak, Nikkel, Koper, Steen, Glas, Porselein enz., enz.

Amerikaansche Waschmachienen, Wringers, Fornuizen (douchen).

Engelsche Bedden en andere bedden.

Kachels, Gas- en Petrolvuren, Stooppotten, Roosters, Ringen, Koolschuppen, Keuterijzers, Koolbakken, Stofzuigen, enz.

Lampen, Petrol- en Gaslusters, Wieken, Kousjes voor Gloeilicht, Lampglazen.

Ketels, Marmitten, Kasserollen, Potten en Pannen, gewaarborgd eerste kwaliteit.

Bier-, Melk-, Koffie- en Theepotten, Tassen, Ondertassen, Kommen, Kruiken, Emmers,

Lavabo- en Koffie- en Tafelserviesen.

Bier- en Wijnlazen, Vlasplaten, Suikerdozen, enz.

Scharen, — Messen, — Lepels en Vorken.

Artikelen voor Schrijverkerij, Smederij en Landbouw:

Nagels, Schroeven, Boulons, Sloten, Gehegelsleten, Zagen, Vjlen, Beitsels, Hamers, Nijptangen, Tangetjes, Boren, enz.

Schuppen, Rikken, Mestbakken, Ketens, Voerpannen, Trekken voor paarden, enz.

Pik- en gestrikte IJzerendraad.

Prachtartikelen voor Geschenken:

Kruisbeelden, Heiligen-Beelden, Kunstbeelden, Koffieserviesen, Fruitkorven, Kandelars, Vazen, Schouwgarnituren, enz., enz.

Gelegenheidsartikelen bijvoijlen aan zeer verminderden prijs.

Alles getoekend met gekende cijfers en zoo laag mogelijk.

VASTE PRIJS. — AF TE BETALEN.

In 't Groot en in 't Klein.

's Zondags worden de Magazijnen gesloten vanaf twaalf ure.

50 Slaapkamers

in alle houtsoort vindt men gestadig in de Meubelmagazijnen COLIN-ROSKAM.

HORLOGEMAKERIJ

Alph. Nicolai,

Hasseltsche steenweg 12,

Schurhoven-St-Truiden



De ondergeteekende brengt ter kennis, da hij in zijn huis eene werkplaats voor

HORLOGEMAKERIJ

ingericht heeft.

Na verscheidene jaren van ernstige toelleging op zijn vak, in Sint-Truiden en in Brussel, durft hij zich bij het geacht publiek aanbieden voor alle reparatien den stiel aan gaande: Regulateurs, Pendules, Wekkers, Zakhorloges, Constateurs voor duiven enz.

Hij hoopt door zijn keurig en verzorgd werk en zijne matige prijzen, aan al zijne kalanten voldoening te schenken.

ALPH. NICOLAI,

Hasseltsche steenweg, 12, Schurhoven, Sint-Truiden.

Verlangt gij degelijke Vlaamsche lectuur, schrijft dan in op de nieuwe Vlaamsche Illustratie

Ons Volk ontwaakt.

Prijs per jaar fr. 5,75. — Prachtuitgave fr. 10,75.

schrijvingen, Bureau van dit blad.